



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Française & Allemande,
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche
Grammatica,**

Des Pepliers, ...

Leipzig, 1717

XLIV. Was man über Tische von gesottenen und andern kleinen Speisen
isset, Ce que l'on mange à Table, pour le bouilli & autres Entrées.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)

der Tischkorb, la Corbeille de Table.
 ein Becken, un Bassin.
 eine Gieß-Kanne, une Aiguiere.
 ein Zahnstocher, un Cure-dent.

XLIV. Was man über Tische von gesottenen und andern kleinen Speisen isset, Ce que l'on mange à Table, pour le bouilli & autres Entrées.

Gesottenes, du Bouilli.	Knackwürste, des Andouillettes.
ein Capaun, un Chapon.	Delfenzunge, Langue de Bœuf.
eine Henne, une Poule.	Schinken, du Jambon.
Lamm-Fleisch, de l'Agneau.	Wurst, du Boudin.
Fleisch in der Pfanne gekocht, une Fricassée.	kurze dicke Fleisch-Wurst, du Cervelat.
gehackt Fleisch, un Hachis.	Brat-Würste, des Saucisses.
Hammel-Fleisch mit Rüben, un Haricot.	kleine Brat-Würste, des Saucissons.
verdampft Fleisch, une Etuvée.	Leber, du Foye.
das Gefröse, la Fraise.	Rüben, [des Raves. des Naves.
Geschlüncke, la Pressure.	Retlich, du Raifort.
Calbaunen, des Tripes, des Boyaux.	Meerrettich, du Raifort commun.
eine Brust, une Poitrine.	Marck, de la Mouëlle.
eine Torte, une Tourte.	Gallert, de la Gelée.
Kälber-Milch, Ris de veau.	
kleine Pasteten, des petits Pâtez.	

XLV. Was man braten läßt, Ce que l'on fait rôtir.

Gebratens, du Rôti.	ein kleiner delicates Vogel, sonst Hirse-Vogel, un Ortolan.
junge Hühner, des Poulets.	
gefüllte Gans, Oison farci.	ein Auerhan, un Coq de bruyère.
junge Tauben, des Pigeonneaux.	ein Birckhan, un Coq de bois.
Rebhühner, des Perdrix.	ein Birckhun, une Poule de bois.
Schnepffen, des Becasses.	ein Haselhun, une Gelinote.
Kramets-Vogel, des Grives.	allerley Gevögel, de la Volaille.
Perchen, des Alouettes.	Fasanen, des Faisans.
Wachteln, des Cailles.	
kleine Vögel, des petits Oiseaux, des petits Piés.	

Y 4

ein